

(أقرب تحديث: تشرين أول/أكتوبر ٢٠٢٣)

## ١. مقدمة

- ١-١ "أفاكين" (Avakin) هي خدمة ترفيهية على شبكة الإنترنت تملكها وتديرها شركة "لوكوود بابليشينغ ليميتد" (Lockwood Publishing Limited) ("شركة لوكوود" أو ضمير المتكلم). والشروط والأحكام الماثلة سارية على أي استخدام ووصول وإتاحة لتطبيقات "أفاكين" والخدمات المتصلة بها (يسمى كل منها "تطبيق أفاكين"). تتضمن هذه الشروط والقياسات الحيوية الخاصة بنا Avakin والأحكام خصوصيتنا السياسة وإرشادات المجتمع الخاصة بنا - قواعد سلوك بصيغته المعدلة من وقت لآخر AvakinBiometric إشعار الخصوصية - إشعار
- ٢-١ تتاح تطبيقات أفاكين للاستخدام أو التنزيل على منصات أطراف خارجية، من بينها متجر أبل (iOS App Store) ومتجر جوجل بلاي (Google Play Store) ومتجر أمازون (Amazon Appstore) أو أية مواقع إلكترونية أخرى لأطراف خارجية تتيج استضافة الألعاب وممارستها ("المنصات").
- ٣-١ استخدامك لتطبيقات أفاكين قد يتطلب منك حيازة حساب على المنصة؛ علماً بأن وصولك إلى تطبيقات أفاكين سيُربط بحسابك على المنصة، وعليك الامتثال لسياسات المنصة التي تنظم استخدام تطبيقات أفاكين، بما في ذلك أية مدفوعات.
- ٤-١ تؤكد لشركة لوكوود في كل مرة من مرات وصولك إلى تطبيقات أفاكين بأنك تفهم هذه الشروط والأحكام وتقبل بها وتمتلك القدرة على القبول بها، كما توافق بذلك على الامتثال للشروط والأحكام الماثلة ولشروط أية منصات ("شروط المنصات")، كل حسب ما يطاله من تعديلات من حين لآخر. فإذا لم تكن قابلاً بالشروط والأحكام الماثلة أو بشروط المنصات، أو إذا لم تكن فاهماً لها، فينبغي لك ألا تستخدم أيًا من تطبيقات أفاكين وألا تصل إليها؛ لا كلياً ولا جزئياً.
- ٥-١ إذا كنت تعيش خارج الاتحاد الأوروبي، فيجب ألا يقل عمرك عن ١٣ عاماً حتى يمكنك التسجيل في خدماتنا وألعابنا واستخدامها. أما إذا كنت تعيش خارج الاتحاد الأوروبي فيجب أن تستوفي اشتراطات العمر حتى يتسنى لك التسجيل في خدماتنا وألعابنا واستخدامها.
- إذا كنت تعيش في بلجيكا أو الدنمارك أو إستونيا أو فنلندا أو آيسلاندا أو لاتفيا أو النرويج أو بولندا أو السويد أو المملكة المتحدة، فيجب ألا تقل عن ١٣ عاماً من العمر.
- إذا كنت تعيش في النمسا أو بلغاريا أو قبرص أو إيطاليا أو ليتوانيا أو إسبانيا، فيجب ألا تقل عن ١٤ عاماً من العمر.
- إذا كنت تعيش في جمهورية التشيك أو فرنسا، فيجب ألا تقل عن ١٥ عاماً من العمر.
- إذا كنت تعيش في كرواتيا أو ألمانيا أو اليونان أو المجر أو أيرلندا أو ليختنشتاين أو لكسمبرغ أو مالطا أو هولندا أو البرتغال أو رومانيا أو سلوفينيا. فيجب ألا تقل عن ١٦ عاماً من العمر.
- ٦-١ تؤكد باستخدامك لتطبيقات أفاكين أنك تحوز الأجهزة اللازمة والبرمجيات ذات الصلة والقدرة المطلوبة، وأنت مسؤول في الحاضر ومسؤولية ممتدة إلى المستقبل عن كل الرسوم المستحقة نظير ذلك. ولا ينعقد أي التزام على لوكوود متعلق بأية أجهزة أو برمجيات متعلقة بها أو بأية خدمات مطلوبة لاستخدام تطبيقات أفاكين.

## ٢. منح الترخيص

- ١-٢ مع مراعاة الشروط والأحكام الماثلة وامتثالك لها، تمنحك لوكوود حقاً غير حصري وقابل للإبطال من أجل تخزين تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) واستخدامها لأغراض شخصية غير تجارية وفق الشروط والأحكام الماثلة وشروط المنصات. ولك الحرية في تنقيح مقاطعك المصورة (الفيديو) عبر برنامج شريك يوتيوب والبرامج الماثلة المتاحة على مواقع مشاركة الفيديو الأخرى.
- ٢-٢ يشمل هذا الترخيص الحق المحدود في تنزيل محتوى ومواد وبيانات واتصالات بصفة مؤقتة، لأغراض الإبقاء على الاتصال فقط لدى استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) استخداماً خاصاً شخصياً غير تجاري.

٣-٢ لا يجوز لك نقل الترخيص أو منحه من الباطن أو التصرف في هذا الحق إلا بتصريح خطي مسبق من شركة لوكوود.

### ٣. حقوق الملكية الفكرية

- ١-٣ الشروط والأحكام الماثلة والحقوق الممنوحة بمقتضاها لا تخولك أية حقوق أو تصريح في استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) في أداء عام، لا كلياً ولا جزئياً.
- ٢-٣ الشروط والأحكام الماثلة والحقوق الممنوحة بمقتضاها لا تخولك أية ملكية ولا أي حقوق ملكية في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)، وينبغي ألا تعتبر بيعاً ولا نقلاً لملكية أي حق للتأليف والنشر ولا أي حق آخر.
- ٣-٣ ما لم يتحدد خلاف ذلك صراحةً، فإن جميع حقوق التأليف والنشر وحقوق التصميم وحق قاعدة البيانات وحقوق براءات الاختراع وحقوق العلامة التجارية والشكل التجاري وغيرها من حقوق الملكية الفكرية في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) تخص شركة لوكوود أو مرخصة لها.
- ٤-٣ جميع حقوق الملكية الفكرية الخاصة بشركة لوكوود مؤكدة ومحفوظ بها بموجب هذه الوثيقة.
- ٥-٣ جميع الأسماء التجارية والعلامات التجارية الخاصة بأطراف خارجية مملوكة لمالكها المعترين، ولا تقدم شركة لوكوود أية ضمانات ولا تعهد بخصوصها.
- ٦-٣ لا تدعي شركة لوكوود ولا تؤكد أي حق ملكية أو حصة في أية اتصالات تخص أطرافاً خارجية.

### ٤. القيود والالتزامات

- ١-٤ توافق على الامتثال للشروط والأحكام الماثلة ولكل القواعد السارية على استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications).
- ٢-٤ توافق على ألا تسجل أية هوية إلكترونية أو اسم حساب أو اسم مستخدم ينطوي على إساءة أو تهديد أو إهانة أو إباحة أو تشويه أو تمييز أو مسيء من الناحية الأخلاقية أو الجنسية أو الدينية، أو فاحش. ويجوز لنا تعديل أو حذف أية هوية إلكترونية أو اسم حساب أو اسم مستخدم (بما في ذلك حساب المستخدم صاحب تلك الهوية أو ذلك الاسم) إذا رأينا أن الهوية الإلكترونية أو اسم الحساب أو اسم المستخدم ينطوي على إساءة أو تهديد أو إهانة أو إباحة أو تشويه أو تمييز أو مسيء من الناحية الأخلاقية أو الجنسية أو الدينية، أو فاحش.
- ٣-٤ على الرغم من أي نص آخر في الشروط والأحكام الماثلة، فإنك توافق وتتعهد بعدم إتيان أي مما يلي:
  - القرصنة أو محاولة القرصنة أو التعديل أو التكييف أو الإدماج أو الترجمة أو التفكيك أو التشطير أو الهندسة العكسية أو إنشاء نماذج مشتقة من تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو أي جزء منها؛
  - الإزالة أو التعطيل أو التعديل أو الإضافة أو العبث بأي كود برمجي أو بيانات برمجية أو حقوق تأليف ونشر أو علامة تجارية أو أية إخطارات وبيانات أساسية أخرى تخص الملكية مما هو وارد في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو عليها؛
  - إنشاء برمجيات تقلد أية بيانات أو وظيفة موجودة في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛
  - استخدام أو التعامل في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) باستثناء ما تجيزه هذه الشروط والأحكام؛
  - إدراج بيانات الاتصال اللازمة لتمكين الاتصال خارج تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) في أي اتصال من أي نوع؛
  - استخدام وصولك إلى تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو المعلومات المجموعة منها بغرض إرسال بريد إلكتروني مجمع غير مرغوب؛
  - استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو أي جزء منها استخداماً عاماً أو تجارياً نفعياً؛
  - تقديم روابط تشعبية نصية أو روابط URL أو روابط رسومية أو روابط تشعبية أو أي رابط آخر مباشر بغرض الريح أو المكسب لتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) إلا بتصريح خطي مسبق من لوكوود؛

- إتاحة تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو أي جزء منها لأي طرف خارجي؛
- عرض أو نشر أو نسخ أو طبع أو إعلان تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو استخدامها بأي شكل آخر هي والمعلومات التي بداخلها لفائدة أي طرف خارجي أو موقع إلكتروني؛
- استخدام أو معالجة تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو أي جزء منها بدون إنصاف أو لأي غرض غير قانوني أو غير أخلاقي؛
- حذف أو إخفاء أي حق للتأليف والنشر أو أي إشعار ملكية آخر يخص تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications).

٤-٤ توافق أيضاً على عدم إتيانك أياً مما يلي في ما يتصل بتطبيقات أفاكين:

- تنظيم مجموعات كراهية أو استخدام خطاب كراهية أو نشره؛
- الغش أو الانخراط في ممارسات مخادعة أو احتيالية أو مضللة، بما في ذلك التصيد الإلكتروني لبيانات الآخرين أو الاستخدام غير المصرح به لحساب مستخدم آخر أو لبطاقة ائتمان شخص آخر أو لمعلومات إصدار فواتيره؛
- استخدام أية أجهزة أو برمجيات غير مصرح بها للوصول إلى أو لاستخدام تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications) أو المنصات، أو لعمل أو توزيع برمجيات أو أجهزة غير مصرح بها اتصالاً بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) (بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- برمجيات الأكواد المغشوشة أو الأجهزة التي تلتف على أية ضوابط أو قيود أمنية في تلك البرمجيات أو تلك الأجهزة)؛
- تعديل أو محاولة تعديل الوكيل الإلكتروني أو القرص أو ملف الحفظ أو الخادم الحاسوبي أو الاتصال بين الوكيل-الخادم الحاسوبي، أو أية أجزاء أخرى من تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو أي جزء منها؛
- الالتفاف أو محاولة الالتفاف على أية نظم للاستيثاق من المستخدمين أو أي خاصية أمنية؛
- محاولة القرصنة أو الهندسة العكسية لأي كود أو معدات مرتبطة بتطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications) (إلا ما يجيزه القانون الساري)؛
- اتخاذ أي إجراء نراه معطلاً للتدفق الاعتيادي للدردشة أو للعب الألعاب، بما في ذلك التحميل أو النشر أو تشغيل الفيديو أو نقل أية مواد غير مرغوبة أو غير مصرح بها بطريقة أخرى، بما في ذلك رسائل البريد الإلكتروني المزعجة والاقترامية أو الرسائل المفرطة أو الرسائل التسلسلية؛
- تزويدنا أو تزويد أي شركة خارجية بمعلومات مغلوبة أو غير دقيقة، بما في ذلك الشكاوى الكيدية من خدمات عملائنا أو تقديم معلومات مغلوبة أو غير دقيقة خلال تسجيل الحساب.
- البيع أو الشراء أو الاتجار أو التصرف بطريقة أخرى في هويتك الإلكترونية أو حسابك على المنصات أو وصولك الشخصي إلى تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) بأية وسيلة أو طريقة، بما في ذلك استخدام مواقع مزايدات إلكترونية؛
- استخدام بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) بأية طريقة تضر بالتطبيقات أو بأي من الجهات المرتبطة أو المتفرعة أو المرخصين أو مزودي الخدمات أو الشركاء أو المستخدمين؛
- مشاركة الأكواد الترويجية بأية وسيلة. ولك أن توجه أفراداً آخرين إلى المصدر على حساباتنا على مواقع التواصل الاجتماعي؛
- إساءة استخدام بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) بأية طريقة أخرى.

٥-٤ لا يجوز الوصول إلى تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) واستخدامها إلا عبر خوادم حاسوبية مصرح بها. يجب عليك ألا تلتف على الخوادم الحاسوبية المصرحة بها و/ أو برمجيات الأطراف الخارجية بغرض تعديل أي جانب من جوانب تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)، كما توافق موافقة صريحة على مراقبة

شركة لوكوود لذاكرة ووصول الحاسوبية العشوائية (أو ذاكرة الوصول العشوائية لأي جهاز آخر مستخدم في الوصول إلى التطبيقات) بخصوص البرامج المذكورة غير المصرح بها الخاصة بأطراف خارجية.

## ٥. المنتديات والاتصالات

- ١-٥ "الاتصالات" تعني أي محتوى ومواد ومنشورات وبيانات ورسائل واتصالات مرسله أو مقدمة أو منشورة أو منشأة أو صادرة أو مقامة بأية صورة أخرى إلى أو من أو باستخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications).
- ٢-٥ تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) هي خدمات ترفيهية ومكملة لأعمال شركة لوكوود المتدخلة في نقل وتخزين واستعادة اتصالات الطرف الخارجية والتعامل معها دونما مراعاة أو اختيار أو تعديل في محتواها – بل محض قناة نقل لها.
- ٣-٥ الآراء الواردة في أية اتصالات هي آراء تخص أصحابها المؤلفين، ولا تخص شركة لوكوود ما لم تقرر شركة لوكوود خلاف ذلك.
- ٤-٥ شركة لوكوود غير مسؤولة عن أي تعليقات أو آراء أو ملحوظات واردة في أية اتصالات، وتخلي مسؤولياتها عن كل ذلك.
- ٥-٥ تقر باستخدامك تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) بانتفاء المسؤولية عن شركة لوكوود حيال مراجعة محتوى أية اتصالات وبتاحة كل الاتصالات على أساس عدم التزام شركة لوكوود بممارسة أية سيطرة أو تقييم لمحتواها، وبأنها لا تباشر أية سيطرة أو تقييم من هذا القبيل.
- ٦-٥ على الرغم مما سبق، يحق لشركة لوكوود إزالة أو رفض أية اتصالات، وكذا إزالة أو تعليق قدرتك على إجراء اتصالات أو الوصول إليها.
- ٧-٥ توافق على أن لشركة لوكوود استخدام أو نشر أو تحرير أو تعديل أو تسجيل أو تكييف اتصالاتك لأي غرض ولكل الأغراض المتعلقة بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) وأعمال شركة لوكوود، وتمنح أنت بموجبه إلى لوكوود حقاً ورضاً غير مقيد وغير حصريين مقترنين بكل التصاريح والموافقات والترخيص اللازمة ليتسنى للشركة استخدام اتصالاتك على الوجه المذكور. كما تتنازل عن كل ما يسمى الحقوق المعنوية في اتصالاتك. وأية بيانات مجموعة على النحو المذكور، شاملة محتوى صوتك ونصوص اتصالاتك، وتوقيت أنشطتك وموقعها، وبياناتك على المنصات وعنوان بروتوكول الإنترنت (IP) خاصتك، إنما يجوز لنا استخدامها لإنفاذ الشروط والأحكام الماثلة و/ أو لتقديمها إلى الشرطة أو أية سلطات أخرى معنية. وبقبولك بهذه الشروط والأحكام أو باستخدامك تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) فإنك توافق موافقة صريحة على ذلك.
- ٨-٥ توافق وتتعهد بأنك لن تجري أي اتصال أو نشر على أو نقل إلى تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) يحوي أي بيان أو مادة، وبأنك لن تستخدم تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) على أي نحو من شأنه:
  - مخالفة القانون أو الإفضاء إلى مسؤولية مدنية أو جنائية؛
  - الترويج لأي نشاط غير قانوني أو غير مشروع؛
  - انتهاك أي حق للتأليف والنشر أو أي حق آخر للملكية الفكرية لأي طرف خارجي، أو بيبس انتهاك الخصوصية؛
  - الاحتيال على أي فيروس حاسوبي أو ديدان أو قنابل حاسوبية أو أية برمجيات أخرى ضارة أو بيانات مضرة تقنياً؛
  - الإساءة أو التهديد أو الإباحية أو التشويه أو التمييز أو الإساءة الأخلاقية أو الجنسية أو الدينية، أو الفحش؛
  - مضايقة أي شخص بأية طريقة، بما في ذلك التنمر أو المطاردة؛
  - الترويج لأي طرف خارجي أو التسويق له؛
  - التداخل مع استخدام مستخدم آخر وتمتعه بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛
  - انتحال صفة أي وسيط أو مدير أو أي موظف أو شخص آخر مرتبط بشركة لوكوود؛

- الافتئات على حقوق أي طرف خارجي أو انتهاكها، بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- حقوق الملكية الفكرية وحقوق الخصوصية، ويدخل في حكمها الإفصاح غير المصرح به عن اسم شخص أو عنون بريده الإلكتروني أو عنون إقامته أو رقم هاتفه و/ أو حقوق الإعلان؛
- الاشتمال على محتوى أو مواد مقيدة / محمية بكلمة مرور؛
- استغلال أي شخص آخر؛
- طلب كلمات مرور أو معلومات شخصية؛
- تقديم معلومات توجيهية عن أنشطة غير قانونية، مثل صنع أو شراء أسلحة غير قانونية، أو شراء أو بيع عقاير غير قانونية، أو انتهاك خصوصية أي شخص، أو تقديم أو إنشاء فيروسات حاسوبية؛
- الاحتواء على مقاطع مصورة (فيديو) أو صور فوتوغرافية أو صور شخص آخر بدون تصريح منه (أو بدون تصريح من ولي أمره إذا كان الشخص قاصراً)؛
- محاولة الوصول غير المصرح به إلى أي حاسوب أو خوادم حاسوبية أو أي جزء من تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications)، شاملا خوادمها الحاسوبية وشبكاتها وحواسيب المستخدمين الآخرين؛
- محاولة الوصول غير المصرح به إلى أية ملفات أو مدونات أو غرف دردشة أو مجتمعات أو معلومات حسابات أو نشرات أو أية جوانب أخرى من تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛
- الاشتراك في أو تحفيز أنشطة تجارية أو مبيعات بدون موافقة خطية مسبقة من لوكوود؛ ومن ذلك -مثالاً لا حصراً- المقامرة والرهانات واليانصيب والإعلان عن المبيعات والاستثمارات وبرامج الشراء الهرمية؛
- الإشارة إلى أية مواد غير مناسبة؛
- السعي إلى أو محاولة عمل أي ترتيبات للقاء طفل دون سن ١٦ أو جعل ذلك اللقاء هدفاً أو تأثيراً؛
- الاحتواء على أية مادة محظورة، شاملة -مثالاً لا حصراً- كلمات المرور أو المعلومات الطبية أو السرية لأي شخص؛ أو الإغواء أو الدعوة أو التشجيع أو المناصرة أو التحريض أو الاستفزاز بأي مما سبق أو بجميعة.

٩-٥ إذا اكتشفت أية مواد تعتقد أنها تخالف هذه الشروط والأحكام فيرجي إخطار لوكوود أو مدير المنتدى بتفاصيل الصفحة محل الاكتشاف.

١٠-٥ من المخاطر المعلومة في الإنترنت تستر البعض وراء هويات غير حقيقية. وقد يقدم أشخاص معلومات أو يتصرفون بطريقة عديمة الثقة أو مضللة أو منافية للقانون والأنظمة. ولا يمكن لشركة لوكوود التثبت من صدق بيانات الآخرين؛ بل هذا قرارك وحدك. لذلك، ينبغي لك التحلي بشيء من الحذر عند استخدام أي موقع إلكتروني. وباستخدامك تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) وخدماتها فإنك تقبل بهذه الحقيقة وتقبل بأنك -والحال هذه- تستخدم التطبيقات المذكورة على مسؤوليتك وحدك. يرجى التحلي بالحذر الخاص في ما يتصل بالإفصاح عن معلوماتك الشخصية مثل اسم العائلة والعنوان والبريد الإلكتروني ورقم الهاتف والأماكن التي تقصدها.

١١-٥ تقر وتوافق على أن تتواصل معك شركة لوكوود -متى لزم- عبر عنون البريد الإلكتروني الذي قدمته إلى الشركة أو عبر المنصة. وتتاح الإخطارات المنطبقة على كل عملاء شركة لوكوود على "أفاكين لايف" (Avakin Life) أو داخل تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو عبر المنصة. ويُعتبر أنك قد تلقيت إخطاراً وقت إرسال الرسالة أو وقت نشر الإخطار على مواقعنا الإلكترونية أو ضمن خدماتنا.

١٢-٥ جميع رسائل البريد الإلكتروني التي ترسلها شركة لوكوود ومرقاتها إنما هي مقصورة على المرسله إليهم؛ دون سواهم.

- ١-٦ لك أن تشتري في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) ترخيصاً لاستخدام عملة إلكترونية، ويدخل في حكم ذلك مثلاً لا حصراً- البضائع والخدمات الإلكترونية، والعملات الإلكترونية النقدية، والنقود والرموز والنقاط؛ وكل ذلك بغرض الاستخدام في التطبيقات ("الأشياء الإلكترونية").
- ٢-٦ عندما تصدر أمراً لشراء أشياء إلكترونية من أي من تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)، فلنا أن نرسل إليك حينها رسالة تأكيد عبر البريد الإلكتروني مشتملة على تفاصيل الأشياء التي طلبتها. يرجى التحقق من صحة التفاصيل الواردة في رسالة التأكيد بأسرع وقت ممكن مع الاحتفاظ بنسخة منها في سجلاتك. تحتفظ شركة لوكوود بسجلات المعاملات من أجل التعامل مع أية استفسارات لاحقة. وعندما تشتري أرصدة منصات من إحدى المنصات فإنك توافق بذلك على شروط الدفع المرعية لدى المنصة؛ ولا تكون شركة لوكوود طرفاً في تلك المعاملة.
- ٣-٦ بالنسبة للأشياء الإلكترونية، يمثل أمر الشراء الصادر منك عرضاً لنا من أجل الدفع بغرض توسيع نطاق الترخيص ذي الصلة بتطبيق أفاكين لايف (Avakin Life Application)، وهو ما سنقبله حينها لدى إتاحة الأشياء الإلكترونية في حسابك حتى تستخدمها أنت في ألعابنا أو لدى الحسم من بطاقتك الائتمانية، أيهما أقرب.
- ٤-٦ تقديم الأشياء الإلكترونية بغية استخدامها في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) هو خدمة مقدمة من شركة لوكوود وتبدأ فور قبول لوكوود بالعرض المقدم منك لشراء ترخيص. وبإصدارك أمر شراء الأشياء الإلكترونية فإنك توافق وتقبل بأن تقدمها لوكوود إليك عبر خدمة أفاكين لايف (Avakin Life) فور إتمامك الشراء. إذا كنت مقيماً في الاتحاد الأوروبي واشتريت منتجاً أو خدمة عبر أفاكين لايف (Avakin Life) فلك الحق عندئذٍ في الانسحاب من الشراء خلال ١٤ يوماً تبدأ في اليوم اللاحق لتاريخ الشراء ("فترة السماح"). لكنك تفقد الحق في الانسحاب إذا بدأ تنفيذ الخدمات قبل انتهاء فترة السماح. ومن ثم، يرجى الانتباه إلى أن شراءك أشياء إلكترونية منا يقترن بفقدانك الحق في الانسحاب من الشراء مع بداية أداء خدماتنا فور إتمامك عملية الشراء.
- ٥-٦ تنقضي صلاحية ترخيصك باستخدام أشياء إلكترونية وفق ما يلي، ما لم يتفق على خلاف ذلك كتابةً:
- تنقضي صلاحية كل الأشياء الإلكترونية بعد ٥ سنوات من الخمول (وحينها يجوز لنا إنهاء اتفاقيتنا المبرمة معك أو جزء منها، وكذلك صلاحية وصولك إلى تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛ بما في ذلك الأشياء الإلكترونية، مع حذف البيانات المرتبطة باستخدامك ما سبق ذكره)؛
  - حال تحديد فترة محددة عند طلبك شيئاً إلكترونياً مع انقضاء صلاحيته بنهاية تلك الفترة (إذا كانت أقل من الفترة المحددة في البند أعلاه)؛
  - العملة والأرصدة الإلكترونية تنقضي صلاحيتها بعد ١٢ شهراً ما لم يتم استردادها.

## ٧. الإعلان داخل الألعاب

- ١-٧ تقر وتوافق على إمكانية اشتغال تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) على إعلانات داخل الألعاب وفقاً لسياسة الخصوصية المعتمدة لدى أفاكين.
- ٢-٧ لشركة لوكوود أن تقدم عبر تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) روابط إلى مواقع إلكترونية لأطراف خارجية أو بائعين خارجيين، وقد تدعوك تلك الأطراف أو يدعوك البائعون إلى المشاركة في عروضهم الترويجية نظير تحصيل خدمات اختيارية و/أو ترقية (مثل العملات داخل اللعبة). غير أن أية تكاليف أو التزامات تتعقد عليك بسبب تعاملاتك مع تلك الأطراف الخارجية إنما هي مسؤوليتك وحدك. ولا تقدم لوكوود أي تعهد ولا ضمانات بشأن أي محتوى و/أو بضائع و/أو خدمات مقدمة من أي طرف خارجي حتى وإن كان له رابط على تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)، ولا تتحمل لوكوود أية مسؤولية تجاه أية مطالبة تخص أي محتوى أو بضائع و/أو خدمات لطرف خارجي؛ علماً بأن المواقع المرتبطة لا تخضع لسيطرة لوكوود، وقد تجمع بيانات أو تطلب معلومات شخصية منك. ولا تتعقد أية مسؤولية على لوكوود عن محتوى تلك المواقع ولا عن ممارساتها التجارية ولا سياسات الخصوصية لديها، ولا

عن تجميع أو استخدام أية معلومات تجمعها تلك المواقع ولا عن الإفصاح عنها. كما أن إدراج أي رابط لا يوحي بموافقة لوكوود على أي من تلك المواقع المرتبطة.

## ٨. شروط مطوري التطبيقات في متجر آبل (iOS Apps)

١-٨ الشروط الآتي بيانها في هذا البند هي الشروط التي تفرض علينا شركة آبل إنك ("آبل") إخطارك بها واستصدار موافقتك عليها في ما يخص استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications):  
٢-٨ الإقرار – تقر ونقر معك بالاتفاق على الشروط والأحكام الماثلة بينك وبيننا فقط، وليس مع شركة آبل، ولا مع أية شركة متفرعة من آبل أو منتمية إليها. كما تقر بأننا مسؤولون وحدنا عن تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications) وعن محتواها.

- منح الترخيص – مع مراعاة امتلاك لجميع الأحكام والشروط الماثلة، نمحك ترخيصاً شخصياً غير حصري وغير تجاري قابل للإبطال وغير قابل للنقل باستخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) على منتج يعمل بنظام تشغيل iOS تملكه أنت أو تديره، وذلك حسب المجاز بنص "قواعد الاستخدام" المنصوص عليها في "شروط خدمة متجر آبل للتطبيقات" (<http://www.apple.com/uk/legal/terms/>).
- الصيانة والدعم – نحن مسؤولون وحدنا عن تقديم الدعم والصيانة لتطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications). وتقر أنت ونقر معك بأنه ما من التزام على شركة آبل من أي نوع بتقديم خدمات الصيانة والدعم بخصوص تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications).
- مطالبات المنتجات – تقر ونقر معك بأننا المسؤولون -وليس شركة آبل- عن التعامل مع أية مطالبات قد تعنّ لك بخصوص تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) أو بخصوص حيازتك و/ أو استخدامك تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛ ويدخل في حكم ذلك -مثالاً لا حصراً- ما يلي (١) مطالبات التزامات المنتجات؛ و(٢) أية مطالبة جراء عجز تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) عن تأكيد أي اشتراط قانوني أو تنظيمي سار؛ و(٤) المطالبات المترتبة على قانون حماية المستهلك أو ما يماثله.
- حقوق الملكية الفكرية – تقر بأنه حال قيام مطالبة من طرف خارجي بأن تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications) أو حيازتك إياها واستخدامك لها ينتهك حقوق الملكية الفكرية لذلك الطرف الخارجي، فإن المسؤولية تتعدّد علينا وحدنا -وليس على شركة آبل- حينئذٍ عن التحقيق والدفاع والتسوية والإنفاذ بخصوص أية مطالبة من هذا القبيل.
- الامتثال القانوني – نتعهد وتضمن (١) أنك غير مقيم في بلد يخضع لحظر تفرضه حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، أو بلد مصنف من الحكومة الأمريكية على أنه بلد "يدعم الإرهاب"؛ و(٢) أنك غير مدرج على أية قائمة حكومية أمريكية لأطراف محظورة أو ممنوعة.
- المستفيد الخارجي – تقر وتوافق على أن شركة آبل مستفيد خارجي بمقتضى الشروط والأحكام الماثلة، وأنك متى قبلت بالشروط والأحكام الماثلة فإن الحق ينعقد عندئذٍ لشركة آبل (وتعتبر قابلة بذلك الحق) في إنفاذ الشروط والأحكام الماثلة عليك بصفة المستفيد الخارجي منها.
- شروط الاتفاق مع طرف خارجي – نستخدم برمجيات وخدمات أطراف خارجية في تطبيقات أفاكين لايف ( Avakin Life Applications). ومن ثم، فإن استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) يخضع أيضاً لقبولك وامتلاكك بشروط تلك الأطراف الخارجية، وعليه فإنك توافق على الامتثال للشروط والأحكام السارية لدى الأطراف الخارجية عند استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications). ويمكنك مطالعة المزيد عن ذلك في "سياسة الخصوصية" المعتمدة لدينا.

## ٩. الالتزام

١-٩ توفر لوكوود وتصون أفاكين لايف (Avakin Life) وتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) للترفيه الشخصي على أساس "الحال الماثلة"، ولا التزام عليها سوى تقديم خدماتها بالمستوى المعقول من المهارة والعناية.

- ٢-٩ لم تخضع المواقع الخارجية للتحقق أو المراجعة من جانب لوكوود، أي أن استخدامك ووصولك إلى مواقع خارجية إنما يكون على مسؤوليتك وحدك. ويعني مصطلح "المواقع الخارجية" المواقع الإلكترونية الخاصة بأطراف خارجية والخدمات الإلكترونية التي لها روابط في تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications).
- ٣-٩ لا تقدم لوكوود أية ضمانات تتعلق بتطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications)؛ ولا تتحمل لوكوود -لأقصى مدى يجيزه القانون- أي التزام عما يلي (باستثناء مدى تسبب تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) في الضرر الذي طال جهازك أو أي محتوى رقمي آخر بسبب إخفاقنا في بذل العناية والمهارة المعقولتين، فحينها يحق لك التعويض أو يجوز إجبارنا على تصليح جهازك):
- أي خسارة أو ضرر من أي نوع أيا ما كان باعته، ويشمل أي خسارة مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عقابية أو تابعة سواء أكانت ناجمة عن أية مشكلة علمت بها لوكوود، أم لا؛
  - دقة أو معاصرة أو صحة أية معلومات ومواد كائنة في أية اتصالات أو في أفاكين لايف أو في تطبيقات أفاكين لايف؛
  - أية انقطاعات أو تأخيرات في تحديث أفاكين لايف أو تطبيقات أفاكين لايف؛
  - أي معلومات غير صحيحة أو غير دقيقة على أفاكين لايف أو تطبيقات أفاكين لايف؛
  - افتئات أي شخص على أي حقوق للتأليف والنشر أو للملكية الفكرية تخص طرفاً خارجياً عبر أي اتصال أو استخدام أفاكين لايف أو تطبيقات أفاكين لايف؛
  - بسبب إتاحة مواقع خارجية أو جودتها أو محتواها أو طبيعتها؛
  - أية معاملة تنطوي على مواقع خارجية؛
  - أي قدر أو شكل من الخسارة أو الضرر بسبب فيروسات أو برمجيات خبيثة قد تصيب معدات المستخدم الحاسوبية؛
  - برمجيات أو بيانات أو ممتلكات أخرى جراء وصول أشخاص أو استخدامهم أو تنزيلهم تطبيقات أفاكين لايف، أو أي اتصال؛
  - كل التعهدات والضمانات والشروط والأحكام الأخرى لها حكم السريان لولا هذا الإخطار.
- ٤-٩ لا تضمن شركة لوكوود أن يكون تشغيل تطبيقات أفاكين لايف خالياً من الانقطاع أو الخطأ.
- ٥-٩ لا تتحمل لوكوود أية مسؤولية عن أي مقدار من التقصير في أداء أي التزام بمقتضى هذه الاتفاقية إذا كان ذلك التقصير ناجماً عن حدوث أي طارئ مفاجئ جارج عن السيطرة المعقولة لأي طرف، بما في ذلك انقطاع خدمات الإنترنت، وانقطاع الاتصالات، أو الحريق أو الفيضانات أو الحرب أو القضاء والقدر.
- ٦-٩ باستثناء المنصوص عليه أعلاه، لا توجد ضمانات أو شروط أو أية شروط أو أحكام أخرى، صريحة كانت أم ضمنية؛ قانونية كانت أم غير ذلك، وتستبعد كل تلك الشروط والأحكام بموجبه لأقصى قدر يجيزه القانون.
- ٧-٩ توافق على أنه في ما يخص استخدام تطبيقات أفاكين لايف (Avakin Life Applications) فإنك لن تتصرف بأية طريقة مخالفة للقانون أو بطريقة تؤدي إلى التزام مدني أو جنائي أو إلى المساس بسمة أفاكين لايف أو بتطبيقاتها.
- ٨-٩ توافق على أنك مسؤول مسؤولية حالية وممتدة عن الحفاظ على سرية كلمة المرور اللازمة للوصول إلى حسابك على أفاكين لايف، وكذلك أية منصة ذات صلة وكل الأنشطة التي قد تتم في حسابك.
- ٩-٩ تعفي بموجبه شركة لوكوود وتدافع عنها وعن كل مسؤوليها ومديريها ومالكيها ووكلائها ومزودي معلوماتها وفروعها ومرخصيها والمرخص لهم منها (المشار إليهم مجتمعين بلفظ "الأطراف المعفاة") مع دفع الضرر عنهم أجمعين في مواجهة أي التزام وتكاليف (شاملة أتعاب المحاماة المعقولة) تتكبدها الأطراف المعفاة اتصالاً بأية مطالبة مترتبة على أية مخالفة منك للشروط والأحكام الماثلة أو المطالبات المترتبة على استخدامك تطبيقات أفاكين لايف وأية اتصالات وأي استخدام لحساب عضويتك. وعليك بذل قصارى جهودك بالتعاون مع لوكوود في سبيل الدفاع بخصوص أية مطالبة. وتحفظ لوكوود بالحق -على نفقتها- في مباشرة الدفاع الحصري والسيطرة على أي مسألة تخضع للتعويض المقدم منك.



## ١٠. الإنهاء والتعليق

بدون الاقتصار على أية حقوق أخرى لها، لشركة لوكوود أن تزيل أو تقيد أو تغلق أو تعلق الوصول إلى واستخدام تطبيقات آفاكين لايف وأي جزء منها، وذلك متى رأت الشركة (وفق تقديرها المطلق) أنك خالفت أياً من شروطها وأحكامها أو إذا كنت دون ١٣ من العمر. إضافة إلى ذلك، نحتفظ بالحق في:

- ١-١٠ إلغاء حساب آفاكين لايف الخاص بك حال عدم استخدامه لمدة ١٨ شهراً؛
- ٢-١٠ رفع دعوى قانونية لاختصاصك إذا كانت مخالفاً للشروط والأحكام الماثلة، والمشاركة في أي دعوى قانونية حكومية أو جنائية أو مدنية أو في تحقيق من قبيل ذلك بخصوص تصرفك أثناء استخدام تطبيقات آفاكين لايف؛
- ٣-١٠ القطع المؤقت أو الدائم لتطبيقات آفاكين لايف وأي خدمة ومحتوى متاح عبر تلك التطبيقات؛ وذلك في أي وقت بما في ذلك ما يكون لدواعي صيانة الخدمات وترقياتها.

## ١١. أحكام عامة

- ١-١١ تخضع الشروط والأحكام الماثلة لأحكام حقوق المستهلك المقررة في القوانين والتشريعات، ولا تحد من أية حقوق قد تكون مكفولة لك، ولا يجوز استبعادها بموجب القوانين السارية ولا استبعاد أو تقييد التزام لوكوود حيال أية وفاة أو إصابة شخصية ناجمة عن إهمالها أو أي تعهد احتيالي.
- ٢-١١ ينبغي توجيه جميع الأسئلة أو التعليقات أو الاستفسارات إلى <http://www.avakin.com/support/> أو عبر البريد إلى شرك لوكوود على العنوان التالي: Lockwood Publishing Limited at 9a Beck Street, Antenna Media Centre, Nottingham NG1 1EQ.
- ٣-١١ تشكل الشروط والأحكام الماثلة كامل الاتفاق المبرم بينك وبين شركة لوكوود، وتجبُ بذلك جميع الشروط والأحكام أو الأحكام التعاقدية الأخرى قد تتعلل أنت بها.
- ٤-١١ استخدام عبارة "شاملاً/بما في ذلك/ويدخل في حكمه" وما شاكلها في الشروط والأحكام الماثلة إنما يحمل معنى "بدون تقييد".
- ٥-١١ التقصير في إنفاذ الشروط والأحكام الماثلة لا يعد تنازلاً عن أي شرط أو حق.
- ٦-١١ إذا ثبت تعذر سريان أي جزء من الشروط والأحكام الماثلة، فسر ذلك الجزء عندئذ لأقصى مدى ممكن على أنه يحمل المقصود المراد منها، فيما تظل بقية الأحكام سارية بتمامها منتجة لآثارها.
- ٧-١١ تطبيقات آفاكين مصممة وموجهة إلى المملكة المتحدة، ولا يفترن ذلك بتعهد ولا بضمانة بشأن توافق تلك التطبيقات مع أي نظام تشريعي وقوانين محلية لأي بلد آخر.
- ٨-١١ لنا أن ندخل تعديلات على الشروط والأحكام الماثلة من حين لآخر. ولمطالعة نسخة حديثة قابلة للطبع من هذه الشروط والأحكام، يمكنك الولوج إلى <http://www.avakin.com/about/legal/terms-and-conditions/> من حاسوبك. يرجى التحقق بصفة دورية من درايتك بأي تغييرات وتعديلات.
- ٩-١١ سيصلك إخطار بالتغييرات الجوهرية من خلال منشور لدى تسجيلك الدخول أو الوصول بطريق آخر إلى تطبيقات آفاكين لايف أو عبر رسالة بالبريد الإلكتروني مرسلة إلى عنوان بريدك الإلكتروني الحالي المسجل لدينا. واستمرارك في استخدام تطبيقات آفاكين لايف بعد أية تغييرات إنما يدل على قبولك بتلك التغييرات. إذا لم تكن قابلاً بتغييرات جوهرية في الشروط والأحكام الماثلة فيجب عليك التوقف عن استخدام تطبيقات آفاكين لايف.
- ١٠-١١ لنا أن نتنازل عن حقوقنا والتزاماتنا المكفولة بمقتضى الشروط والأحكام الماثلة بدون موافقتك، شريطة ألا يؤثر ذلك التنازل تأثيراً سلبياً في حقوقك المكفولة بموجب الشروط والأحكام الماثلة.

## ١٢. القانون الناظم والولاية القانونية

في حدود ما يجيزه القانون، يخضع استخدام تطبيقات آفاكين لايف وتخضع الشروط والأحكام الماثلة لقوانين إنجلترا التي ينعقد لها الاختصاص الحصري في تفسير كل التصريحات والاستثناءات والتراخيص وشروط الاستخدام المذكورة آنفاً، وكذلك في تطبيقها وإنفاذها. وفي حدود ما تجيزه القوانين السارية، فإن العقد المبرم بينك وبين لوكوود يعتبر مصاعاً ومنفذاً في إنجلترا، ويفسر وفق قوانين إنجلترا. وتوافق أنت على الخضوع للسلطان الحصري للولاية القانونية للمحاكم الإنجليزية.

### ١٣. الضمان وإخلاء المسؤولية

بخلاف ما هو منصوص عليه في الشروط والأحكام الماثلة، لا نقدم أية ضمانات بشأن جودة أو كفاءة أو إتاحة أو اكتمال أو دقة أو أداء تطبيقات آفاكين لايف أو أي محتوى وخدمات متاحة عبر تطبيقات آفاكين لايف. ولا نضمن أن تكون تطبيقات آفاكين لايف متاحة على الدوام أو خالية من الخطأ، ولا نتحمل أي التزام بسبب عجزك عن ترخيص أي محتوى أو بضائع أو خدمات. ونستثني كل الالتزامات المترتبة على فقدان البيانات أو الوصول غير المصرح به إلى البيانات والضرر الواقع على برمجياتك أو أجهزتك بسبب استخدام تطبيقات آفاكين لايف أو بسبب الوصول إليها. والمسؤولية منعقدة عليك عن دفع رسوم مزود خدمات الإنترنت لديك وكذلك عن أية رسوم متعلقة باستخدامك تطبيقات آفاكين لايف، شاملة أية زيادة في تلك الرسوم بسبب استخدامك تلك التطبيقات. إذا كنا مسؤولين عن التقصير في تقديم محتوى أو خدمات، فإن التزامنا يقتصر حينها إما على تقديم المحتوى المطلوب أو الخدمة المطلوبة أو (باختيارنا) رد المبلغ الذي دفعته أنت نظير المحتوى أو الخدمة. تقرر الشروط والأحكام الماثلة حقوقك الوحيدة والحصرية المتصلة بتطبيقات آفاكين لايف (Avakin Life Applications). وتتص الشروط والأحكام الماثلة على التحديدات والاستثناءات وبيانات إخلاء المسؤولية الواردة أعلاه، علماً بأنها تسري لأقصى مدى يجيزه القانون الساري. ومع ذلك، قد يكون لك حقوق قانونية أخرى بصفقتك مستهلكاً وليس للشروط والأحكام الماثلة تأثير فيها.

### الاتصال بشركة لوكوود

توجه كل الأسئلة أو التعليقات أو الاستفسارات إلى شركة لوكوود عبر <http://www.avakin.com/support>:

العنوان: شركة لوكوود بابليشينغ ليمتد

رقم تسجيل الشركة: [06242481]

العنوان المسجل للشركة:

Lockwood Publishing Ltd

Floor 2, City Buildings, 24-48 Carrington Street, Nottingham NG1 7FG